



EN INSTALLATION INSTRUCTIONS

FR INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
DE INSTALLATIONSANWEISUNGEN
IT ISTRUZIONI D'INSTALLAZIONE
CZ INSTALAČNÍ NÁVOD
PT INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO
NL INSTALLATIE INSTRUCTIES
ES MANUAL DE INSTALACIÓN
SE INSTALLATIONSANVISNINGAR
PL INSTRUKCJA INSTALACJI
RU ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

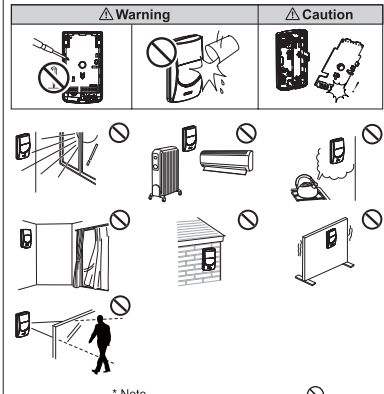
1 INTRODUCTION

FR Introduction
DE Einleitung
IT Introduzione
CZ Úvod
PT Introdução
NL Introductie
ES Introducción
SE Introduktion
PL Wprowadzenie
RU Введение

Warning and Caution icons and text. EN Failure to follow the instructions provided with this indication and improper handling may cause death or serious injury.

ES Sign estas precauciones para prevenir heridas potenciales o daños materiales.
FR Felaklig hantering och att inte följa instruktionerna som medföljer denna indikation kan orsaka dödsfall eller allvarliga skador.

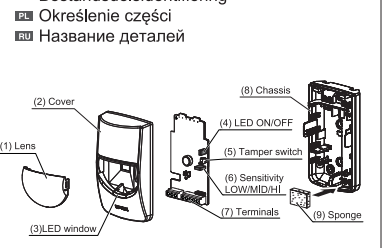
FR Identification des pieces
DE Teilkennzeichnung
IT Descrizione delle parti
CZ Označení dílů
PT Identificação das partes
NL Onderdelen identificatie
ES Identificación de las partes
SE Beståndsidentifiering
PL Określenie części
RU Название деталей



FR Introduction
DE Einleitung
IT Introduzione
CZ Úvod
PT Introdução
NL Introductie
ES Introducción
SE Introduktion
PL Wprowadzenie
RU Введение

2 PARTS IDENTIFICATION

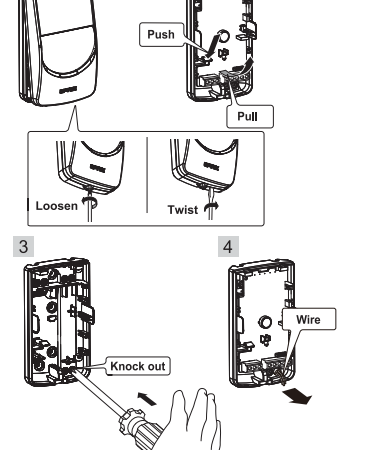
FR Identification des pieces
DE Teilkennzeichnung
IT Descrizione delle parti
CZ Označení dílů
PT Identificação das partes
NL Onderdelen identificatie
ES Identificación de las partes
SE Beståndsidentifiering
PL Określenie części
RU Название деталей



FR Introduction
DE Einleitung
IT Introduzione
CZ Úvod
PT Introdução
NL Introductie
ES Introducción
SE Introduktion
PL Wprowadzenie
RU Введение

3 INSTALLATION

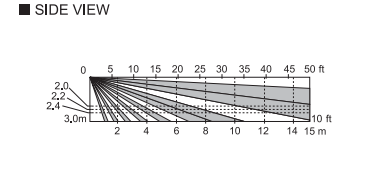
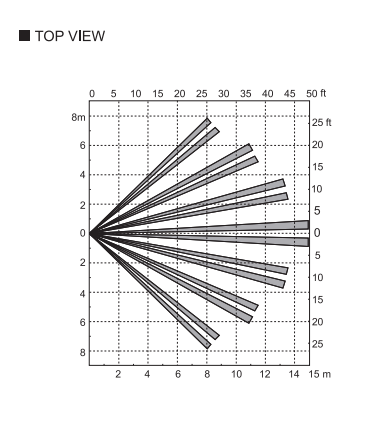
FR Installation
DE Installation
IT Installazione
CZ Instalace
PT Instalação
NL Installatie
ES Instalación
SE Installation
PL Instalacja
RU Установка



FR Introduction
DE Einleitung
IT Introduzione
CZ Úvod
PT Introdução
NL Introductie
ES Introducción
SE Introduktion
PL Wprowadzenie
RU Введение

4 DETECTION ZONE

FR Zone de détection
DE Erkennungsbereich
IT Zona di rilevamento
CZ Detekční diagram
PT Zona de detecção
NL Detectiezone
ES Zona de detección
SE Bevakningsområde
PL Charakterystyka Detekcji
RU Диаграмма направленности

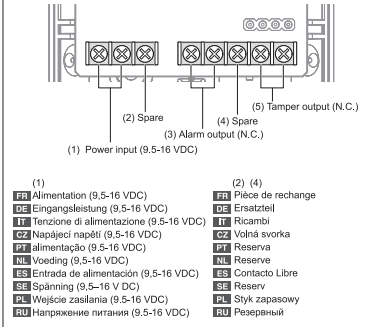


UL UL requires FMX-ST-DST to be connected to a UL listed control panel or Listed Burglar alarm power supply capable of a nominal input of 12 V DC, 11 mA (max.) (at 12 V DC) and battery standby time of 4 hours.

UL FMX-ST-DST shall be installed in accordance with the National Electrical Code, (NEC) 70 and CSA 22-2 Part 1 of the Electrical Code for Canada.

5 WIRING

FR Câblage
DE Verkabelung
IT Collegamenti
CZ Zapojení
PT Fiação
NL Bedrading
ES Cableado
SE Inkoppling
PL Okablowanie
RU Подключение



FR Alimentation (9.5-16 VDC)
DE Eingangleistung (9.5-16 VDC)
IT Tensione di alimentazione (9.5-16 VDC)
CZ Napájecí napětí (9.5-16 VDC)
PT Alimentação (9.5-16 VDC)
NL Voeding (9.5-16 VDC)
ES Entrada de alimentación (9.5-16 VDC)
SE Spänning (9.5-16 V DC)
PL Węzłowiec zasilania (9.5-16 VDC)
RU Напряжение питания (9.5-16 ВDC)

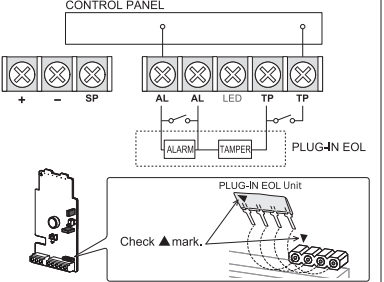
Table with 2 columns: WIRE GAUGE and 12 VDC. Rows include AWG 22 (0.33 mm²) with 520 m (1 700'), AWG 20 (0.52 mm²) with 820 m (2 690'), and AWG 18 (0.83 mm²) with 1 310 m (4 290').

UL UL requires FMX-ST-DST to be connected to a UL listed control panel or Listed Burglar alarm power supply capable of a nominal input of 12 V DC, 11 mA (max.) (at 12 V DC) and battery standby time of 4 hours.

UL FMX-ST-DST shall be installed in accordance with the National Electrical Code, (NEC) 70 and CSA 22-2 Part 1 of the Electrical Code for Canada.

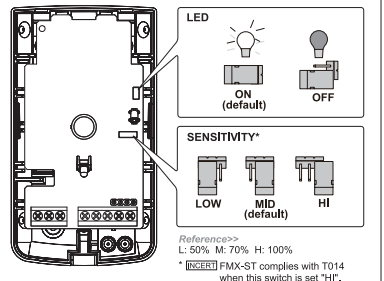
6 PLUG-IN END OF LINE RESISTORS (EOL) (OPTION)

FR RÉSISTANCES FIN DE LIGNE (PLUG-IN EOL) (OPTION)
DE PLUG-IN-Abschlusswiderstände (EOL) (OPTION)
IT Resistenze di fine linea (EOL) plug-in (AGGIUNTA)
CZ ZÁSUVNÝ konec řadových rezistorů (EOL) (MOŽNOST)
PT Resistores do Fim de Linha (EOL) PLUG-IN (OPCIONAL)
NL PLUG-IN-einde van lijnweerstand (EOL) (OPTIE)
ES Cuando se ajusta el valor de la resistencia usando el PLUG-IN EOL
SE End Of Line-resistorer (EOL) med stickkontakt (TILLVAL)
PL Wtyczka rezystorów końca linii (EOL) (OPCJA)
RU ШТЕПСЕЛЬ Оконечного резистора (EOL-резистор) (Опционально)



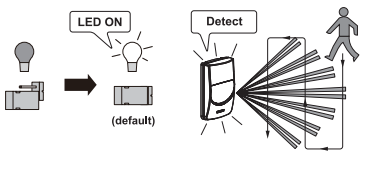
7 SENSITIVITY AND LED

FR Sensibilité et LED
DE Empfindlichkeit und LED
IT Sensibilità e LED
CZ Nastavení citlivosti a LED
PT Sensibilidade e LED
NL Gevoeligheid en LED
ES Sensibilidad y LED
SE Känslighet och LED
PL Czulość i wskaźnik diodowy
RU Чувствительность и СИД



8 WALK TEST

FR Test de marche
DE Gehtest
IT Test camminata
CZ Zkouška krokovým testem
PT Teste de funcionamento
NL Looptest
ES Prueba de funcionamiento
SE Gångtest
PL Test przejścia
RU Проверка методом обхода



Note>> Conduct a walk test at least once a year.
FR Effectuez un test de marche au moins une fois par an.
DE Führen Sie mindestens einmal jährlich einen Gehtest durch.
IT Eseguire un test camminata almeno una volta all'anno.
CZ Zkoušku krokovým testem provádějte alespoň jednou ročně.
PT Execute um teste de funcionamento pelo menos uma vez por ano.
NL Voer minstens één keer per jaar een doorlooptest uit.
ES Realice una prueba de desplazamiento al menos una vez al año.
SE Utför ett gångtest åtminstone en gång per år.
PL Test pieszy należy przeprowadzić przynajmniej raz w roku.
RU Проводите тестирование методом обхода по меньшей мере раз в год.

9 SPECIFICATIONS

- EN Specifications
- DE Technische Daten
- IT Specificazioni
- CZ Specifikace
- PT Especificações
- RU Спецификации
- ES Especificaciones
- FR Spécifications
- PL Specyfikacja
- UK Специфікації

EN	Model	FMX-ST-DST *
	Detection method	Passive Infrared
	Coverage	15 m x 15 m (50 ft x 50 ft) 85° wide
	Detection zones	78 zones
	Mounting height	2.2 to 3.0 m (7'3" to 10'0")
	LED alarm indicator	Switchable ON/OFF
	Alarm period	Approx. 2.5 sec
	Alarm output	N.C., 28 VDC 0.2 A max.
	Tamper switch	N.C., Open when cover is removed.
	Tamper output	28 VDC 0.1 A max.
	Sensitivity/range	Switchable LOW/MID/HI
	Warm up period	Approx. 60 sec (LED blinks.)
	Power input	9.5 to 16 VDC
	Current consumption	8 mA (normal), 11 mA (max.) at 12 VDC
	Dimensions	111.7 mm x 61.4 mm x 50.0 mm <HxWxD>
	Weight	Approx. 100 g
	Operating temperature	-20°C to +50°C (-4°F to +122°F)
	Environmental humidity	95% max.
	RF interference	No alarm 10 V/m

* FMX-DST is equipped with the Double Conductive Filter. Specifications and design are subject to change without prior notice.

FR	Modèle	FMX-ST-DST *
	Méthode de détection	Infrarouge passif
	Couverture	15 m sur 15 m 85° de largeur
	Zones de détection	78 zones
	Hauteur de montage	Entre 2,2 et 3,0 m
	Indicateur LED pour alarme	Commutateur ON/OFF
	Période d'alarme	Environ 2,5 s
	Sorties alarme	N.C., 28 VDC 0,2 A max., Résistance<10 Ohms
	Interrupteur autoprotection	N.C., active quand le capot est enlevé
	Sortie autoprotection	28 VDC 0,1A max., Résistance<10 Ohms
	Sensibilité/étendue	Commutateur BAS/MOY/HAUT
	Préchauffage	Environ 60 s (LED clignotant.)
	Alimentation	Entre 9,5 et 16 VDC
	Circuit électrique	8 mA (normal), 11 mA (max.) à 12 VDC
	Dimensions	111,7 mm X 61,4 mm x 50,0 mm (HxLxP)
	Poids	Approx. 100 g
	Température de régime	Entre -20°C et +50°C
	Humidité ambiante	95% max.
	Interférence en Radio-Fréquence	Pas d'alarme à 10 V/m
	IP / IK	IP: 30 / IK:04

* FMX-DST est équipé de la double filter conductrice, et ne est pas évaluée par NF & A2P. Conception et spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

DE	Modell	FMX-ST-DST *
	Erfassungsmethode	Passiv-Infrarot
	Erfassungsbereich	15 m x 15 m 85° breit
	Erfassungszonen	78 Zonen
	Montagehöhe	2.2 bis 3,0 m
	LED-Alarmanzeige	EIN/AUS-umschaltbar
	Alarm-Periode	Ca. 2,5 Sek.
	Alarmanausgang	N.C., 28 VDC 0,2A max.
	Sabotagekontakt	N.C., öffnet, wenn Deckel abgehoben wird
	Sabotageausgang	28 VDC 0,1A max.
	Empfindlichkeit	NIEDRIG/MITTEL/HOCH einstellbar
	Aufwärmperiode	Ca. 60 Sek. (LED blinkt.)
	Betriebsspannung	9,5 - 16 VDC
	Stromaufnahme	8 mA (typ.), 11 mA (max.) bei 12 VDC
	Abmessungen	111,7 x 61,4 x 50,0 mm (H x B x T)
	Temperaturbereich	Ca. 100 g
	Betriebstemperatur	-20°C bis +50°C
	Umgebungsfeuchte	95 % max.
	HF-Störfestigkeit	Kein Alarm bei 10 V/m

* Der FMX-DST ist mit dem Double Conductive Filter ausgestattet. Spezifikationen und Design können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

IT	Modello	FMX-ST-DST *
	Modalità di rilevamento	Infrarossi passivi
	Copertura	15 m x 15 m a pertura 85°
	Zone di rilevazione	78 zone
	Altezza all'estensione	da 2,2 a 3,0 m
	LED allarme indicatore	Interruttore ON/OFF
	Periodo allarme	Appross. 2,5 sec
	Uscita allarme	N.C., 28 VDC 0,2 A massimi
	Interruttore manomissione	N.C., Apre quando il rivestimento è stato rimosso.
	Uscita manomissione	28 VDC 0,1 A massimi
	Sensibilità/portata	Selezione BASSA/MEDIA/ALTA
	Periodo di riscaldamento	Appross. 60 sec (II LED lampeggia.)
	Tensione di alimentazione	Da 9,5 a 16 VDC
	Assorbimento di corrente	8 mA (normale), 11 mA (massimo) a 12 VDC
	Dimensioni	111,7 mm x 61,4 mm x 50,0 mm <AxLxPx>
	Peso	100 g circa
	Temperatura in funzione	Da -20°C a +50°C
	Umidità ambientale	Massimo 95%
	Interferenza RF	Nessun allarme 10 V/m

* FMX-DST è dotato di un filtro conduttore doppio. Le specificazioni e il design sono soggetti a cambiamenti senza notifica anticipata.

CZ	Model	FMX-ST-DST *
	Detekční metoda	Pasivní infračervený
	Dosah	15 m x 15 m / 85°
	Počet detekčních zón	78 zón
	Montážní výška	2,2 až 3,0 m
	Poplachová LED dioda	Ovládaná propojkou ON/OFF
	Trvání alarmu	Přibližně 2,5 s
	Výstup alarmu	NC, 28 V DC 0,2 A max.
	Ochranný spínač	NC, otevře se při otevření krytu.
	Výstup ochr. spínače	28 V DC 0,1 A max.
	Nastavení citlivosti	Propojkou NIZ /STR /VYS
	Zahřívací interval	Přibližně 60 sec (LED blinká.)
	Napájecí napětí	9,5 až 16 V DC
	Proudový odběr	8 mA (v klidu), 11 mA (max.) při 12 V DC
	Rozměry	111,7 mm x 61,4 mm x 50,0 mm <VxŠxH>
	Hmotnost	Přibližně 100 g
	Pracovní teplota	-20 °C až +50 °C
	Relativní vlhkost	95 % max.
	Odolnost proti RF rušení	Bez poplachů do 10 V/m

* FMX-DST je vybaven dvojitým vodivým filtrem. Změna specifikace a designu produktu bez předchozího upozornění vyhrazena.

PT	Modelo	FMX-ST-DST *
	Método de Detecção	Infravermelho Passivo
	Cobertura	15 m x 15 m 85° largura
	Zonas de Detecção	78 zonas
	Altura de Montagem	2,2 a 3,0 m
	Indicador de alarme LED	Selecioneável Liga/Desliga
	Período do alarme	Aproximadamente (Aprox.) 2,5 seg.
	Saída de alarme	N.C., 28 VDC 0,2 A máx.
	Tamper	N.C., Aberto quando a tampa é removida
	Saída de lamper	28 VDC 0,1 A max.
	Sensibilidade/alcance	Selecionável BAXA/MEDIA/ALTA
	Período de ambientação	Aprox. 60 seg. (LED piscando.)
	Alimentação	9,5 a 16 VDC
	Consumo de corrente (energia)	8 mA (normal), 11 mA (máx.) em 12 VDC
	Dimensões	111,7 mm x 61,4 mm x 50,0 mm <Alt.Larg.XDim>
	Peso	Aprox. 100 g
	Temperatura de funcionamento	De -20°C a +50°C
	Umidade ambiental	95% máx.
	Interferência RF	Nenhum alarme até 10 V/m

* O FMX-DST está equipado com Duplo Filtro Condutivo. Especificações e modelos estão sujeitos a mudanças sem aviso prévio.

NL	Model	FMX-ST-DST *
	Detectiemethode	Passief infrarood
	Detectiebereik	15 m x 15 m 85° breed
	Detectiezones	78 zones
	Montagehoogte	2,2 tot 3,0 m
	Alarm LED	Schakelbaar AAN/UIT
	Alarmperiode	Ong. 2,5 sec
	Alarmuitgang	N.C., 28 VDC 0,2 A max.
	Sabotagechakelaar	N.C., Open wanneer deksel verwijderd wordt.
	Sabotageuitgang	28 VDC 0,1 A max.
	Gevoeligheid/bereik	Schakelbaar LAAG/MID/HOOG
	Opwarmperiode	Ong. 60 sec (LED knippert.)
	Stroomtoevoer	9,5 tot 16 VDC
	Stroomafname	8 mA (normaal), 11 mA (max.) op 12 VDC
	Afmetingen	111,7 mm x 61,4 mm x 50,0 mm <HxBxD>
	Gewicht	Ong. 100 g
	Bedrijfstemperatuur	-20°C tot +50°C
	Relatieve vochtigheid	95% max.
	RF storing	Geen alarm 10 V/m

* FMX-DST is uitgevoerd met Dubbel Geleidend Filter. Specificaties en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving veranderd worden.

ES	Modelo	FMX-ST-DST *
	Método de detección	Infrarrojo Pasivo
	Cobertura	15 m x 15 m 85° ancho
	Zonas de detección	78 zonas
	Altura de montaje	De 2,2 a 3,0 m
	LED indicador de alarma	Seleccionable ON/OFF
	Periodo de alarma	Aprox. 2,5 seg.
	Salida de alarma	N.C., 28 V DC 0,2 A máx.
	Interruptor de sabotaje	N.C. Abierto cuando se haya retirado la cubierta
	Salida de sabotaje	28 VDC 0,1 A máx.
	Sensibilidad/alcance	Seleccionable BAJA/MEDIA/ALTA
	Periodo de calentamiento	Aprox. 60 seg. (EI LED parpadea.)
	Entrada corriente	De 9,5 a 16 V DC
	Consumo de corriente	8 mA (normal), 11 mA (máx.) a 12 V DC
	Dimensiones	111,7 mm x 61,4 mm x 50,0 mm <AnxAlxPr>
	Peso	Aproximadamente 100 g
	Temperatura de trabajo	De -20°C a +50°C
	Humedad del entorno	95% máx.
	Interferencia RF	No alarma 10 V/m

* FMX-DST está equipado con el filtro conductor doble. Las especificaciones y diseño están sujetos a cambios sin aviso previo.

SE	Model	FMX-ST-DST *
	Detekteringsmetod	Passiv infraröd
	Täckning	15 m x 15 m, 85° bred
	Detekteringszoner	78 zoner
	Monteringshöjd	2,2 till 3,0 m
	LED-larmsindikator	Ställbar PÅ/AV
	Larmperiod	Ca. 2,5 sek.
	Larmutmatning	N.C., 28 VDC 0,2 A max.
	Sabotagekontakt	N.C., Bryter när locket öppnas.
	Sabotageutgång	28 VDC 0,1 A max.
	Känslighet/räckvidd	Ställbar LÅG/MELLAN/HÖG
	Uppvärmningsperiod	Omkring 60 sek (LED blinkar)
	Strömförsörjning	9,5 till 16 VDC
	Strömförbrukning	8 mA (normal), 11 mA (max.) vid 12 VDC
	Mått	111,7 mm x 61,4 mm x 50,0 mm <HxBxD>
	Vikt	Ca. 100 g
	Drifttemperatur	-20 °C till +50 °C
	Omgivande luftfuktighet	95 % max.
	RF-störningar	Inget larm 10 V / m

* FMX-DST är utrustad med dubbel ledningsfilter. * FMX-DST är inte SBS-C-certifierad. * Specifikation och design kan ändras utan förvarning.

PL	Model	FMX-ST-DST *
	Metoda detekcji	Pasywna Czujka Podczewieni
	Zasięg detekcji	15 m x 15 m, kat 85°
	Ilość stref detekcji	78 stref
	Wysokość instalacji	od 2,2 m do 3,0 m
	Diodowy wskaźnik alarmu	Przełączalny WŁĄCZONE/WYŁĄCZONE
	Czas trwania alarmu	Ok. 2,5 sek.
	Wyjście alarmowe	N.Z., 28 VDC 0,2 A maks.
	Styk sabotażowy	N.Z., Otwarty po otwarciu obudowy
	Wyjście sabotażowe	Wyjście 28 VDC maks. 0,1 A
	Czułość/Zakres czułości	Przełączalny NISKI/ŚREDNI/WYSOKI
	Mikrofalowe czas rozruchu	Ok. 60 sek. (LED migają.)
	Napięcie zasilania	od 9,5 do 16 VDC
	Pobór prądu	8 mA (typowe.) / 11 mA (maks.) przy 12 VDC
	Wymiary	111,7 mm x 61,4 mm x 50,0 mm <WxŠxG>
	Masa	Ok. 100 g
	Zakres temperatur pracy	od -20°C do +50°C
	Opimawczalna wilgotność	maks. 95%
	Zakłócenia RF	Brak alarmu dla 10 V/m

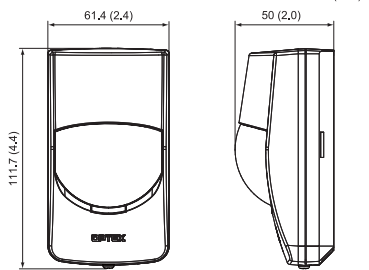
* FMX-DST jest wyposażone w Podwójny Filtrowy Przewodzący. Specyfikacja oraz wygląd czujki mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

RU	Модель	FMX-ST-DST *
	Метод обнаружения	Пассивный инфракрасный
	Зона обнаружения	15 м x 15 м, уг о л 85°
	Зоны детекции	78 зон
	Высота установки	от 2,2 м до 3,0 м
	LED индикатор оповещения	Переключаемые Вкл./Выкл.
	Время тревоги	Около 2,5 сек
	Выход сигнала тревоги	Н.З., 28 В Пост.Т. 0,2 А (макс.)
	Датчик вскрытия	Н.З., открывается при снятой крышке
	Выход датчика вскрытия	28 В Пост.Т. 0,1 А (макс.)
	Чувствительность	Переключение Низкий/Средний/Высокий
	Время прогрева	Около 60 сек (LED мигает.)
	Напряжение питания	от 9,5 В до 16 В Пост.Т.
	Ток потребления	8 мА (обычно) / 11 мА (макс.) при 12 В Пост.Т.
	Размеры	111,7 мм x 61,4 мм x 50,0 мм <ВxШxГ>
	Вес	Около 100 гр
	Рабочая температура	от -20°C до +50°C
	Влажность окружающей среды	Макс. 95%
	Радиочастотное излучение	Тревоги нет при 10 В/м

* FMX-DST оборудован двойным проводящим фильтром. Технические характеристики и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.

10 DIMENSIONS

- EN Dimensions
- DE Abmessungen
- IT Dimensioni
- CZ Rozměry
- PT Dimensões
- RU Afmetingen
- ES Dimensiones
- FR Dimensioner
- PL Wymiary
- UK Розміри



11 OPTION

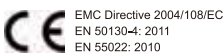
- EN Options
- DE Alternativ
- IT Opzioni
- CZ Volitelné příslušenství
- PT Opções
- RU Оптіе
- ES Opciones
- FR Tillbehör
- PL Opcje
- UK Опції

[NF] 2 SEILES SUPPORT (Support optionnel: FA-3)



12 COMPLIANCE

- EN Conformité
- DE Zur Beachtung
- IT Conformità
- CZ Legislativa
- PT Conformidade
- RU Nalevning
- ES Conformidad
- FR Kravuppjlnad
- PL Deklaracja zgodności
- UK Соответствие



EMC Directive 2004/108/EC
EN 50130-4: 2011
EN 55022: 2010
EN 50131-1 Grades and Environmental Class: Security Grade 2, and Environmental Class II.
EN 50131-2-2: 2008
Tested and certified by Tefelocation. (FMX-ST)
Iarm klass 2, miljø klass II, SSF 1014 v4

PD6662: 2010

EN NOTE
This unit is designed to detect movement of an intruder and activate an alarm control panel. Being only a part of a complete system, we can not accept responsibility for any damages or other consequences resulting from an intrusion.

FR NOTE
Cet appareil est fait pour détecter les mouvements intrus et activer un panneau d'alarme. N'étant ni est qu'une partie d'un système complet, nous ne sommes pas responsables pour tout dommage ou autres conséquences suite à une intrusion.

DE HINWEIS
Dieses Gerät dient zur Erfassung von Eindringlingen und es aktiviert einen Alarm über das Steuerungspanel. Da es nur ein Teil eines kompletten Systems ist, können wir keine Haftung für Schäden oder für die Konsequenzen übernehmen, die aus einem Einbruch resultieren.

IT NOTA
Questa unità è progettata per rilevare i movimenti di eventuali intrusi ed attivare un pannello di controllo per l'allarme. Essendo semplicemente una parte di un sistema completo, non possiamo assumerci alcuna responsabilità per eventuali danni o altri inconvenienti derivati da un'intrusione.

CZ POZNÁMKA
Toto zařízení slouží k detekci pohybu nežádoucí osoby a k aktivaci poplachového systému. Vzhledem k tomu, že se jedná pouze o část kompletního systému, nepřebíráme odpovědnost za škody nebo jiné následky vyplývající z vniknutí nežádoucí osoby.

PT NOTA
Esta unidade foi desenhada para detectar movimento de um intruso e activar um painel de controlo de alarme. Sendo apenas uma parte de um sistema completo, não podemos aceitar a responsabilidade por quaisquer danos ou outras possíveis consequências resultantes de uma intrusão.

RU ЗАМЕЧАНИЕ
Это устройство предназначено для обнаружения движения нарушителя и активации управления сигнализацией. Это всего лишь часть общей системы, поэтому мы не несем никакой ответственности за любые повреждения или иные последствия, причиненные вторжением.

PL UWAGA
Jednostka ta została zaprojektowana do wykrywania ruchu i uruchamiania panelu kontroli systemu alarmowego. Ponieważ stanowi ona integralną część całego systemu, nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku włamania.

UK ПРИМЕЧАНИЕ
Це устройство призначено для виявлення руху порушника та активації управління сигналізацією. Це все лише частини загальної системи, тому ми не несемо жодної відповідальності за будь-які пошкодження або інші наслідки, спричинені вторгненням.



OPTEX CO., LTD. (JAPAN)
URL: <http://www.optex.net/>

OPTEX INC. (U.S.)
URL: <http://www.optexamerica.com/>

OPTEX DO BRASIL LTDA. (Brazil)
URL: <http://www.optex.net/br/es/esc/>

OPTEX (EUROPE) LTD. / EMEA HQ (U.K.)
URL: <http://www.optex-europe.com/>

OPTEX TECHNOLOGIES B.V. (The Netherlands)
URL: <http://www.optex.eu/>

OPTEX SECURITY SAS (France)
URL: <http://www.optex-security.com/>

OPTEX SECURITY Sp.z o.o. (Poland)
URL: <http://www.optex.com.pl/>

OPTEX PINNACLE INDIA, PVT., LTD. (India)
URL: <http://www.optex.net/in/en/sec/>

OPTEX KOREA CO., LTD. (Korea)
URL: <http://www.optexkorea.com/>

OPTEX (DONGGUAN) CO., LTD. SHANGHAI OFFICE (China)
URL: <http://www.optexchina.com/>